

火事を起こさない  
ために…

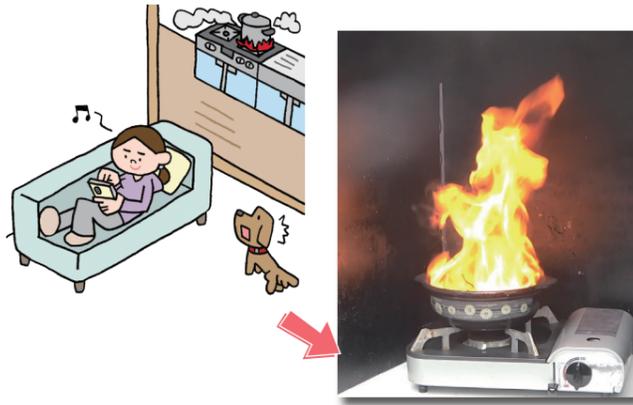
Upang maiwasan ang sunog...  
आगलागी हुन नदिनको लागि  
Agar tidak terjadi kebakaran...

多言語火災予防

リーフレット

火災発生時の  
対応

Tugon sakaling magkaroon ng sunog  
आगो लागेमा कसरी हुनडल गर्ने/त्यस अवस्थामा के गर्दा ठिक हुनेछ  
Penanganan ketika terjadi kebakaran

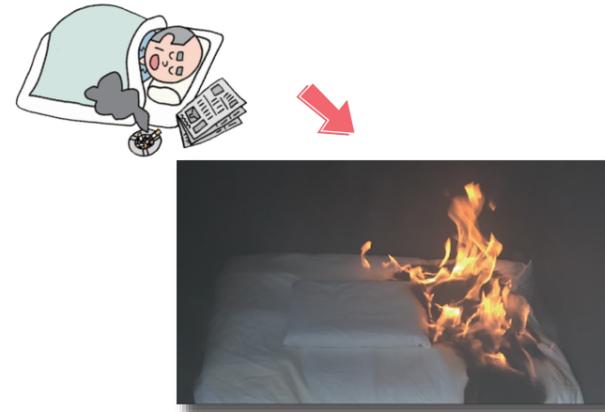


調理中にコンロから離れない

Huwag iwanan ang kalan habang nagluluto

खाना बनाउने बेला ग्यास चुलोबाट टाढा नजाने

Jangan meninggalkan kompor yang menyala ketika memasak



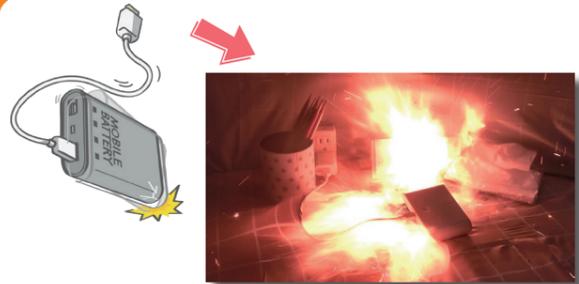
たばこのポイ捨て禁止 寝たばこ禁止

Pagbawal sa Pagtapon ng Sigarilyo  
Pagbawal sa Panigarilyo habang Nakahiga

चुरोटको ठुटा फाल्न मनाही सुतेर चुरोट तान्न मनाही

Dilarang membuang puntung rokok sembarangan

Dilarang merokok sembari tidur



(video ng nasusunog na baterya ng lithium-ion)  
(लिथियम आयन ब्याट्रीको प्रयोग भएको समानबाट आगो लागेको भिडियो)  
(Cuplikan video kebakaran akibat baterai lithium ion)



リチウムイオン電池を使用した製品が膨張、異音、異臭など異常がある場合は使用しない

Huwag gamitin ang produkto na may bateryang lithium-ion kung mayroon hindi pangkaraniwan na amoy, ingay o hindi normal na implasyon ng baterya

लिथियम आयन ब्याट्रीको प्रयोग भएको समान फुल्ले, त्यसबाट अनौठो आवाज आउने, अनौठो गन्ध आउने जस्ता कुनै पनि असामान्य अवस्था देखा पर्छ भने, यसलाई प्रयोग नगर्नु नै बेस हुन्छ

Jangan menggunakan baterai lithium, jika baterai tersebut mengalami perubahan bentuk, berbunyi atau berbau yang tidak seperti baterai pada umumnya

避難のために、廊下及び階段に物を置かない

Huwag mag-iwan ng anumang bagay sa pasilyo o hagdan para sa paglikas

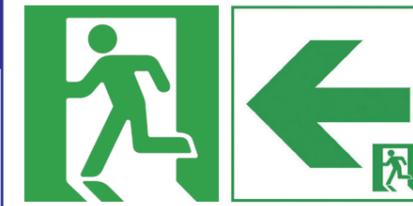
आपतकालीन निकासीको लागि, हिँड्ने बाटो र सीढी / भर्यांगमा केही पनि वस्तु राख्नु हुँदैन

Jangan menumpuk barang di lorong dan sekitar tangga darurat



避難方法

Paraan ng Paglikas  
प्रकोपको समयमा निकास हुने विधि  
Cara evakuasi



誘導灯が示す方向へ避難する

Lumikas sa direksyon na ipihiwatig ng Emergency Exit lights

गाइड बत्तीले संकेत गरेको दिशामा सुरक्षित भएर निकास हुनुहोस्

Evakuasi mengikuti arah pada papan / jalur tanda evakuasi



Huwag gumamit ng elevator, gamitin ang hagdan एलिवेटर/लिफ्टको प्रयोग नगरी, सीढी/भर्यांगको प्रयोग गर्नुहोस्  
Gunakan tangga, jangan gunakan lift

エレベーターを使用せず、階段を使用する

消防機関への通報

I-ulat sa departamento ng bumbero  
दमकल विभागमा रिपोर्ट गर्नुहोस्  
Hubungi kantor pemadam kebakaran



火災発生時は、119番通報する (24時間365日多言語通訳対応)

Sa oras na magkaroon ng sunog, tawagan ang numerong 119 (mayroong multilingual interpreter 24 hours 365 days)

आगलागीको समयमा, 119 मा कल गर्नुहोस् (बहुभाषी अनुवाद, वर्षको 365 दिन, दिनको 24 घण्टा उपलब्ध छ)

Jika terjadi kebakaran, hubungi nomor telpon 119 (Operator siaga 24jam / 365hari, dan melayani dalam semua bahasa asing)

その他緊急連絡先

Blank box for other emergency contact information.